

# ¡Sí! ¡Estoy interesado!

Llene este postal pre-pagado y envíelo hoy para recibir la información siguiente:

- Favor de enviarme una solicitud para el Transporte Accesible del Condado de Suffolk (SCAT)
- Favor de enviarme información sobre el Sistema de Tránsito del Condado de Suffolk (SCT)

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Apartamento # \_\_\_\_\_

Municipio \_\_\_\_\_

Estado \_\_\_\_\_

Código Postal \_\_\_\_\_

N.º telefónico \_\_\_\_\_

Dirección email \_\_\_\_\_

GUIA PARA LOS USUARIOS DE SCT  
QUE TIENEN DISCAPACIDADES



TRANSPORTE ACCESIBLE  
DEL CONDADO DE SUFFOLK



**Para mayor información, llame al  
631.852.5200**

# Bienvenidos a bordo!

Hace mucho tiempo que es una prioridad del Condado de Suffolk asegurar que esté disponible transporte público, seguro y fiable para todos nuestros residentes – en particular, para aquellas personas con discapacidades que tengan necesidades especiales de transporte.

Desde el inicio de sus operaciones en 1994, el programa Transporte Accesible del Condado de Suffolk (SCAT) ofrece servicios de aventón compartido y reservaciones de transporte de bordillo a bordillo a los residentes de Suffolk que no pueden usar el servicio de autobús público con ruta fija para todos o algunos de sus viajes. SCAT fue pensado para aumentar la movilidad de las personas que no pueden usar nuestra flota de autobuses de tránsito, los cuales cuentan con equipo para levantar sillas de ruedas y para acomodar una gama amplia de tipos de discapacidades.

Se determina la elegibilidad de SCAT usando las normas establecidas en la Ley de Estadounidenses Discapacitados de 1990 (ADA). Para usar el servicio, es preciso que usted esté inscrito como “Pasajero Registrado conforme a la ADA”. (Véase, “¿Cómo solicito el servicio SCAT?”)

## Preguntas Frecuentes

### ¿Qué tipo de servicio puedo esperar?

El SCAT proporciona transporte de bordillo a bordillo, y le recogerá y le dejará en cualesquier dos puntos que usted desee, dentro del Condado de Suffolk siempre y cuando estén dentro de 3/4 de una milla de una ruta de buses del Sistema de Tránsito del Condado de Suffolk, o de buses HART. Además de los servicios de bordillo a bordillo, SCAT también ofrece servicio de Origen a Destino. Este servicio permite que los choferes SCAT proporcionen asistencia básica adicional a los pasajeros del sistema paratransito entre el bordillo y la entrada al edificio. Para recibir dicha asistencia, los pasajeros la tienen que pedir en el momento de reservar el viaje. Para mayor información sobre el servicio de Origen a Destino, los pasajeros de paratransito deben llamar al 631.852.5200 o visite al sitio web del Sistema de Tránsito del Condado de Suffolk al [www.sct-bus.org](http://www.sct-bus.org).

Los despachadores de SCAT se esforzarán al máximo por hacer que su viaje sea lo más directo y rápido posible. Sin embargo, SCAT es una clase de tránsito público y es probable que su viaje sea combinado con el de otras personas. Si usted no está seguro si SCAT puede proporcionarle el viaje, favor de llamar al Sistema de Tránsito de Suffolk al 631.852.5200 o nuestra Oficina de Reservaciones al 631.738.1150 (voz) o 631.981.0104 (TTY).

Los clientes de SCAT también pueden viajar desde el Condado de Suffolk a sitios al oeste en Nassau al transferir al sistema Able Ride de Nassau o conectarse al LIRR para los viajes más largos. Las normas federales también permiten que usted viaje en otros sistemas de paratransito en los Estados Unidos hasta 21 días al año, siempre que tenga su cédula de identificación de SCAT actualizada.

A su pedido, los choferes SCAT prestarán asistencia a los pasajeros que usen sillas de rueda mientras que aborden y se bajen del bus usando el levantador, y con el uso del aparato de sujeción. Para el servicio de bordillo a bordillo, no se requiere que los choferes le acompañen del bordillo a la entrada del edificio. No se requiere que los choferes lleven paquetes para usted. Si usted necesita asistencia en llegar y volver de los sitios de recogida, favor de hacer los arreglos necesarios para que alguien le ayude.

### ¿Qué tal si cambian los planes de viaje?

Ayúdenos a mantener el horario, porque SCAT es un servicio de aventón compartido. Su prontitud en estar listo para viajar en cualquier momento dentro del rango de la recogida nos ayudará a mantener el horario para los demás que usen este servicio. También nos ayuda si nos informa cuanto antes acerca de los cambios en los planes de viaje. La cancelación se debe realizar no menos de dos horas antes de la recogida programada, para evitar que su cancelación se considere “falta de aparecer”. Las cancelaciones de emergencia, por supuesto, se pueden hacer en cualquier momento. Favor de hacer la reservación solamente para los viajes que usted va a hacer. Una vez hecha la reservación, es posible que el servicio no esté disponible a otros que quieran viajar a la misma hora. (Véase “Suspensión de Servicio”).



# Preguntas Frecuentes

## ¿Ha restricciones en el tipo de viaje que puedo hacer?

Se puede solicitar todo tipo de viaje, incluso para fines sociales, recreacionales, citas médicas no de emergencia, o viajes de trabajo o compras. No se asigne ninguna prioridad debido al motivo del viaje, ni se requiere que usted identifique el motivo del viaje.

Conforme a las reglas federales, SCAT no deberá reemplazar otros programas existentes. SCAT está pensado para complementar el sistema existente de autobuses públicos.

## ¿Cómo hago una reservación de SCAT?

Se puede hacer las reservaciones hasta 7 días antes del viaje y no más tarde que un día antes del día en que usted quiere viajar. Las reservaciones se aceptan del lunes al sábado de las 7:00 AM a 5:00 PM. Los domingos, las reservaciones se aceptan de las 8:00 AM a las 4:30 PM sólo para servicios del próximo día. Basta con que llame a 631.738.1150 (voz) o 631.981.0104 (TTY). SCAT intentará programar las horas de recogida para no más de una hora antes o después de la hora de recogida solicitada.

SCAT es un servicio de popularidad creciente que tiene una demanda importante. Cuando usted llama para reservar una viaje, favor de estar preparado a proponer una hora alternativa de viaje, si es posible.

Cuando usted llama para hacer la reservación, esté listo para decirle al operador:

- Su nombre
- Su número de identificación
- La dirección donde se le debe recoger y dejar, así como la intersección más cercana
- La hora a la que usted quiere viajar
- La fecha y hora de cada viaje
- Si otras personas viajarán con usted
- Si usted utiliza algún aparato de asistencia (por ejemplo, una silla muy grande de rueda, una cana o un animal de servicio)

Los pasajeros pueden usar la línea automática de teléfono las 24/7 para confirmar o cancelar la reservación. Para usar este elemento, usted deberá 1) tener a mano el número de la cédula de identificación SCAT a mano; 2) contar con un teléfono de tonos; y 3) seguir las instrucciones a llamar el número de reservaciones SCAT.

## ¿Puede mi auxiliar de cuidado personal viajar conmigo?

Si usted tiene un Auxiliar de Cuidado Personal (PCA), y eso queda anotado en su cédula SCAT, el auxiliar es bienvenido y puede viajar sin pagar la tarifa, siempre que tengan los mismos origen y destino como usted. Otra persona más le puede acompañar también. Es posible que se permita que más de un compañero viaje con usted, dependiendo del espacio disponible. Todos los compañeros (más que los Auxiliares de Cuidado Personal o los niños menores de los cinco años de edad) tienen que pagar la tarifa entera.

## ¿Cuánto cuesta?

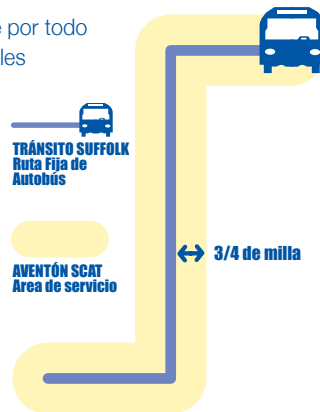
Pasajero elegible conforme a la ADA	.....	\$3.00
Compañeros	.....	\$3.00
Auxiliares de Cuidado Personal	.....	Gratis
Niños menores de 5 años de edad	.....	Gratis

Favor de tener la tarifa lista en efectivo, sólo la cantidad exacta. Los choferes no le dan cambio.

## ¿Cuándo está disponible el servicio SCAT?

El servicio de SCAT está disponible por todo el sistema durante las horas normales de servicio, lunes a viernes de las 6:00 AM a las 8:30 PM; y sábado de las 7:00 AM a las 8:30 PM.

Servicios SCAT están disponibles en horas más tempranas y más tardes solamente hacia y desde los sitios dentro de 3/4 de milla de servicios de autobuses SCT (Sistema de Tránsito del Condado de Suffolk) que estén en operación a la hora que usted desea viajar. Servicios para los domingos y los días feriados están disponibles solamente hacia y desde sitios dentro de 3/4 de milla de las rutas de autobuses SCT que estén en operación en esos días, a las horas que se prestan servicios en esas rutas.



# Preguntas Frecuentes

## Quando usa el SCAT, recuerde:

- SCAT es una clase de tránsito masivo. Es servicio de aventón compartido. Otros usuarios de SCAT van a compartir el viaje con usted. Puede que el autobús pare para otros antes de recoger a usted, y que deje a otros pasajeros antes de llegar a su parada. Rogamos que todos los pasajeros estén listos a la hora de recogida para minimizar la inconveniencia y ayudar que el servicio esté a tiempo. Favor de estar listo para montar el bus lo antes posible una vez que haya llegado. Recuérdese que la próxima vez, puede ser usted que esté esperando en el bus.
- Se puede programar todas las solicitudes de viaje entre 1 y 7 días de antemano; no hay que esperar 7 días pero tiene que programar el viaje con por lo menos un día de antelación. Ya que los buses SCAT no siguen rutas diarias, cada día es diferente. Si usted llama al menos un día antes del viaje, eso nos permite planificar la ruta del día para acomodar todas las solicitudes de viaje de la manera más eficiente que podamos.
- Permita tiempo extra para llegar a su destino/ cita – Hacemos lo todo posible para recoger y transportar a nuestros pasajeros a la hora que decimos, pero las horas que damos pueden ser solamente aproximadas. El patrón de las rutas y el tráfico cambian cada día, es posible que otros pasajeros necesiten recogerse o dejarse en camino a su destino, y tal vez unos pasajeros requieran más tiempo que otros para subir y bajarse del vehículo. Si usted necesita tiene que ir a una cita específica, se recomienda dejar tiempo extra al programar la recogida.
- Las horas de reservación SCAT están basadas en un margen de 30 minutos. Los pasajeros deberían estar listos a subir el bus dentro de 15 minutos antes y después de la hora programada de recogida. Porque los buses SCAT pueden llegar hasta 15 minutos antes de la recogida programada, y el bus no esperará más de 10 minutos después de llegar dentro del margen de media hora, es posible que el autobús se vaya antes de la hora programada de recogida. Es importante que usted esté listo para abordar el bus lo antes posible una vez que haya llegado. Si usted oye o ve el bus por afuera, usted u otra persona puede señalar al chofer que sabe que el bus está allá.



- SCAT no es sustituto para el transporte médico – SCAT está disponible para la mayoría de clases de viaje, inclusive viajes médicos no de emergencia, pero los buses no tienen equipo y los operadores no tienen capacitación para manejar ningún caso que pueda ser una emergencia médica grave. Cuando usted necesita atención médica, búsquelo siempre de manera segura y llame para el transporte adecuado.

## ¿Cómo puedo saber si estoy elegible?

Usted es elegible para viajar por SCAT si tiene discapacidades permanentes o temporáneas que previenen que usted use el servicio regular de autobuses públicos del Sistema de Tránsito del Condado de Suffolk (SCT). Todos los buses SCT tienen equipo para acomodar una silla de ruedas. Los individuos elegibles son los que tienen una discapacidad definida en las reglas federales y quienes:

- No pueden usar los buses SCT sin asistencia; o
- No pueden usar los buses SCT porque las rutas que quieren usar no son accesibles; o
- Tienen una discapacidad la cual, combinado con las barreras o circunstancias del medio ambiente, previene que usen el Sistema de Tránsito del Condado de Suffolk.

Una vez registrado con SCAT como “Pasajero Elegible conforme a la ADA” se le emitirá una cédula y número de identificación, los cuales permitirán que usted use SCAT así como otros servicios de paratransito según la ADA por todo el país. Hay que renovar su elegibilidad SCAT cada tres años. Si usted tiene una discapacidad temporánea, puede ser elegible para servicios de SCAT durante un plazo de tres o seis meses. Sin embargo, su elegibilidad temporánea se vence cuando ya no tiene la discapacidad.



# Preguntas Frecuentes

## ¿Suspensión de servicio?

Es importante cumplir con las reservaciones o cancelarlas oportunamente para que el sistema opere de manera eficaz. Si usted no puede cumplir con su reservación, favor de hacernos saberlo cuanto antes. Para asegurar que los servicios estén disponibles para el máximo número de personas posible, SCAT podrá suspender sus servicios si usted establece un patrón de 1) faltar los viajes programados; o 2) tener un exceso de cancelaciones tardías o faltas de presentarse.

SCAT le notificará por escrito antes de suspender los servicios. Se le dará la oportunidad de proporcionar información y argumentos en apoyo de la continuación de sus servicios. SCAT le proporcionará una notificación por escrito de la decisión y los motivos en que la misma está fundamentada.

## ¿Se le ha negado servicio de transporte?

Si usted cree que se le ha negado indebidamente los servicios de SCAT por los siguientes motivos, o que SCAT ha infringido las reglas federales o las políticas de SCAT, usted puede interponer una apelación ante la decisión de SCAT.

- Negación de elegibilidad de SCAT
- Suspensión de servicio
- Negación de servicios de transporte

SCAT tiene establecido un proceso de apelaciones para los individuos cuya elegibilidad para servicios SCAT se ha negado, o individuos cuyos servicios se han suspendido. Las solicitudes de apelación han de presentarse por escrito dentro de los 60 días de la recepción de la notificación de negación. Las personas que soliciten una audiencia de apelación pueden comparecer ante una Comisión de Apelaciones para presentar información en apoyo a su solicitud. Una determinación firme respecto a su apelación se emitirá por escrito dentro de los 30 días. La notificación original de la negación contendrá la información en cuanto a dónde y cómo presentar la apelación.

Información adicional respecto al proceso SCAT de apelaciones se puede conseguir mediante la Suffolk County Office of Handicapped Services (Dirección de Servicios a Personas Discapacitadas del Condado de Suffolk) al 631.853.8337 (voz) o 631.853.5658 (TTY).

## ¿Cómo puedo solicitar servicios SCAT?

*Usted puede solicitar los servicios SCAT en una de las siguientes maneras:*

- Bajar e imprimir el formulario de solicitud (archivo pdf) al [www.sct-bus.org](http://www.sct-bus.org), y envíelo por correo.
- Para pedir el formulario de solicitud, escriba a:  
Suffolk County Office for People with Disabilities  
Building 158, North County Complex  
Veterans Memorial Highway  
PO Box 6100  
Hauppauge, NY 11788
- Llame al: 631.853.8337 (voz) o 631.853.5658 (TTY), días hábiles, 9:00 AM a las 4:30 PM.

Una vez que hayamos recibido la solicitud completada, le notificaremos sobre la situación de elegibilidad dentro de los 21 días. Con la solicitud completada, hay que presentar dos (2) fotos (que incluyen el tamaño) para la cédula de identificación como comprobante de elegibilidad. Para que consideremos la solicitud, es preciso que cada parte esté completada. La Suffolk County Office of Handicapped Services también está a su disposición para responder a sus preguntas respecto a la solicitud y/o el programa SCAT.

La solicitud SCAT también está disponible en español u otros formatos a pedido, por ejemplo, letra grande o casete de audio.



## ¿Servicio de suscripción?

Si usted necesita usar el SCAT diariamente sobre una base regular, usted puede ser elegible para el servicio de suscripción. El viaje de suscripción es uno en que el pasajero tiene que hacer el mismo viaje desde el mismo origen hacia el mismo destino, a la misma hora del día, por lo menos dos días (cuatro viajes, ida y vuelta) por semana. Se puede suscribir solamente para los viajes de trabajo o escuela (sólo la universidad). Hay un número limitado de suscripciones, y hay condiciones y restricciones especiales que aplican al uso y a la disponibilidad de los viajes de suscripción. Rogamos se comunique con SCAT para mayor información.

## ¿Preguntas? ¿Sugerencias? ¿Quejas?

Queremos saber si a usted le gustó el viaje o si tiene sugerencias respecto a cómo podemos mejorar el servicio. Si usted se ha enfrentado una dificultad o problemas en usar nuestro servicio, favor de comunicarse con nosotros, y trataremos de resolver la situación lo más rápido que sea posible.

Las quejas sobre SCAT serán consideradas y recibirán una respuesta lo antes posible. Normalmente, la respuesta inicial se envía dentro de los 10 días. Los pasajeros pueden pedir una revisión adicional acerca de la respuesta de SCAT, por escrito, si se proporciona información nueva en apoyo a la queja original.

Llame al Suffolk County Transit Information Service (Servicio de Información sobre el Sistema de Tránsito del Condado de Suffolk) al 631.852.5200, de lunes a viernes, de las 800 AM a las 4:30 PM, o escriba a SCAT, Transportation Division, 335 Yaphank Avenue, Yaphank, NY 11980.



NO POSTAGE  
NECESSARY  
IF MAILED IN THE  
UNITED STATES



**BUSINESS REPLY MAIL**  
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 599 SMITHTOWN NY

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

SUFFOLK COUNTY GOVERNMENT  
SCAT  
OFFICE FOR PEOPLE WITH DISABILITIES  
PO BOX 6100  
HAUPPAUGE NY 11788-9623

